

Таким образом, в настоящее время наблюдается тенденция к использованию игры в обучении иностранному языку. Наиболее эффективной считается деловая игра. Проведение занятий английского языка в подобной форме стимулирует интерес учащихся к предмету, учит работать в команде и способствует увеличению их словарного запаса. Кроме того, использование деловой игры на уроках английского языка помогает учащимся быстрее преодолеть языковой барьер и сформировать коммуникативную компетенцию. Также деловая игра способствует развитию воображения и творческих способностей учеников.

### Литература

1 Мухиддинова, С. А. Роль игры в процессе изучения английского языка в школе / С. А. Мухиддинова, Д. С. Уралова // Молодой ученый. – 2013. – № 7 (54). – С. 397–399.

2 Коньшева, А. В. Игровой метод в обучении иностранному языку / А. В. Коньшева. – Санкт-Петербург : КАРО, Минск : Изд-во «Четыре четверти», 2006. – 192 с.

УДК 37.091.33:784:811.133.1

*В. А. Бобкова*

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕСЕН В ИЗУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

*Статья посвящена использованию песен в процессе обучения французскому языку. Рассмотрены основные преимущества данного метода. В статье объясняется, что благодаря такой работе на уроке учащиеся лучше запоминают лексику, лучше понимают иностранную речь на слух, т. е. развивается аудитивный навык, а также знакомятся с культурой и реалиями страны изучаемого языка. Благодаря прослушиванию песен учащиеся не только усваивают новые знания и закрепляют уже приобретенные, но и испытывают меньшее психологическое напряжение на уроках, что помогает поддерживать мотивацию к изучению иностранного языка.*

Постановка произношения – очень важный аспект при изучении любого иностранного языка. Язык используется для общения, коммуникации, передачи и получения информации. Для того, чтобы понимать, о чем говорит собеседник и что следует ответить, необходимы знания грамматики, хороший словарный запас и правильно поставленное произношение. Если грамматику и лексику с большего можно освоить самостоятельно, то правильное красивое произношение самостоятельно поставить не получится.

Во французском языке есть звуки, аналогов которым нет в русском языке. В этом и заключается основная сложность в произношении для русскоговорящего ученика. Поэтому хорошим способом постановки произношения может быть прослушивание песен на французском языке.

Музыка является одним из наиболее эффективных способов воздействия на чувства и эмоции школьников, представляя собой сильнейший психический побудитель, проникающий в подсудные глубины сознания. Благодаря песням на иностранном языке учащиеся лучше запоминают определенную лексику, понимают, в каком контексте она используется, лучше распознают речь на слух, соответственно, лучше имитируют сложные звуки, которым нет аналогов в их родном языке, пополняют свой словарный запас, знакомятся с реалиями страны и культурой изучаемого языка. Также стоит отметить, что песни способствуют эстетическому и культурному развитию учащихся, снижают уровень нагрузки и помогают расслабиться и просто наслаждаться

иностранной речью. Музыка помогает повысить эмоциональный тонус и повышает интерес к изучаемому языку [1, с. 79].

При прослушивании песен происходит постоянная тренировка речи на слух и тренировка произношения. Итак, при прослушивании песен на французском языке, учащийся проходит 3 этапа. Во-первых, имитация произношения и понимание звуков на слух, ведь всем нам хочется подпевать любимым исполнителям. Разучивание и исполнение коротких, несложных по мелодическому рисунку песен с частыми повторами помогают закрепить правильную артикуляцию и произношение звуков, правила фразового ударения, особенности ритма [2, с. 45]. Во-вторых, учащийся начинает понимать речь на слух, улавливает смысл фраз и предложений, которые впоследствии может использовать в реальных коммуникативных ситуациях. И в-третьих, ученик овладевает навыками письма и чтения на французском языке.

Всем нам нравится понимать то, что мы слушаем. Поэтому при прослушивании любимых песен учащиеся интересуются значением непонятных и новых слов, тем самым пополняя свой словарный запас, что является ещё одним несомненным достоинством этого метода изучения французского языка. Повторяется уже знакомая лексика в новом контекстуальном окружении, что помогает её активизации. Новые же слова запоминаются в конкретном контексте, а сам контекст песни помогает понять, в каких конкретных коммуникативных ситуациях и как лучше их использовать. Чуть позже, когда ухо уже привыкнет к самой песне, можно браться за сам текст и тренироваться его произносить так, как это делает исполнитель, попутно запоминая всё новые и новые слова, включая географические названия, поэтические слова, имена собственные, которые знакомят нас с реалиями страны изучаемого языка.

Сами песни могут быть не только источником лексического запаса и хорошим примером в плане произношения, но так же и источником грамматических конструкций, которые реально используются носителями языка. Если учащийся любит слушать песни на французском языке, однако не понимает их смысл, у него появляется мотивация в изучении конкретной фразы с точки зрения грамматики, в процессе он начинает понимать, почему именно эта фраза используется именно этом контексте.

Не стоит забывать, что песни на иностранном языке помогают изучать не только язык, но и культуру страны, её реалии, характер людей, говорящих на этом языке. Песни помогают передать не только какую-то конкретную информацию, но и мироощущение французов, которое отличается от нашего. Музыка помогает перенестись на несколько минут в другую реальность и прочувствовать жизнь так, как ее чувствуют французы. А это, несомненно, является хорошей мотивацией для более глубокого изучения французского языка.

Не менее важной особенностью использования песен на французском языке на уроках является создание благоприятного психологического климата для учащихся: снижается психологическая нагрузка, активизируется языковая деятельность. На уроках это важно для учащихся. Поскольку на уроках учащиеся прорабатывают достаточно большое количество теоретического материала, прослушивание песен помогает им сделать небольшую паузу, расслабиться, прослушав песню, и повысить мотивацию к изучению французского языка. Также следует отметить, что при изучении французского языка песни служат основой развития речемыслительной деятельности школьников, способствуют развитию как подготовленной, так и неподготовленной речи [3, с. 41].

Использование песен в процессе обучения французскому языку даёт положительные результаты, если применять определённую последовательность приёмов, которая может быть представлена рядом этапов на протяжении как одного, так и нескольких уроков:

- 1) краткое ознакомление с авторами песни;
- 2) первичное прослушивание;
- 3) контроль общего понимания с помощью вопросов;

- 4) снятие языковых трудностей и уточнение понимания отдельных фрагментов песни;
- 5) перевод песни на родной язык учащимися с помощью учителя;
- 6) повторное прослушивание, расстановка пауз;
- 7) фонетическая отработка отдельных слов, словосочетаний и предложений из песни;
- 8) обсуждение песни и её оценка (понравилась или нет, почему, какие вызывает мысли, чувства);
- 9) сопоставление имеющегося литературного перевода песни с переводами, выполненными учащимися.

Процесс выбора песни – один из самых сложных аспектов использования музыки на уроке. Поэтому при таком виде работы следует подумать о некоторых деталях, чтобы убедиться, что выбрана правильная песня.

1. Что именно учащиеся должны выучить на уроке.

Следует определить, будет ли это урок, посвященный работе над словарным запасом, грамматикой или произношением. В соответствии с целью и темой урока можно выбрать подходящую композицию. Например, если учащиеся должны на уроке усвоить правило *Participe passé* (причастие прошедшего времени), можно использовать песню, в которой данное правило часто употребляется. В таком случае учащиеся усвоят новое грамматическое правило, и при этом урок пройдет оживленно и не скучно.

2. Уровень языка учащихся.

Такая деталь, как уровень языка учащихся в классе, будет определять то, какие песни следует использовать на уроке иностранного языка. Например, учащиеся с низким уровнем владения языком будут чрезвычайно разочарованы быстро проговариваемыми текстами, в то время как простые повторяющиеся тексты могут не быть интересными для более продвинутых учеников со средним и достаточно высоким уровнем знания языка.

3. Возраст учащихся.

При работе с учащимися начальных классов, лучше всего использовать повторяющиеся и очень простые для понимания песни. Это будет соответствовать возрасту и языковому уровню учащихся. Для подростков, однако, лучше использовать современные или довольно свежие поп- и рок-песни. Чтобы урок прошел максимально эффективно, при выборе песни можно руководствоваться вкусами учащихся, чтобы их внимание на уроке точно было захвачено хорошим и интересным материалом.

Для работы с песнями на уроках можно предложить следующие композиции: *Moi Lolita* (Alizée), *Non, Je ne regrette rien* (Edith Piaf), *À toi* (Joe Dassin), *Sous Le Ciel De Paris* (Mireille Mathieu), *Et si tu n'existais pas* (Joe Dassin), *Pardonne Moi* (Mireille Mathieu), *Je veux* (Zaz), *Une Vie d'Amour* (Charles Aznavour), *Ils s'aiment* (Daniel Lavoie), *Tu vas me détruire* (Daniel Lavoie), *Belle* (Angelo Del Vecchio, Daniel Lavoie, Martin Giroux), *Belle Andalouse* (Felix Gray).

Таким образом, использование песен на французском языке для его изучения является хорошим вариантом для школьников, поскольку это помогает поставить правильное произношение и помогает научиться лучше воспринимать живую речь на слух. В песнях содержится активно используемая лексика и грамматика, которую учащиеся могут использовать в живой речи. Благодаря песням ученики тесно знакомятся с культурой и реалиями страны изучаемого языка. Использование песен на уроках помогает разгрузить сознание учащихся, снять негативные эмоции, создать благоприятную, дружественную атмосферу общения на уроке, которая так необходима и учителю, и обучающимся.

## Литература

1 Коряковцева, Н. Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык : пособие для учителей / Н. Ф. Коряковцева. – Москва : Изд-во АРКТИ, 2002. – 173 с.

2 Барменкова, О. И. Эффективные приемы обучения английскому языку: пособие для учителя / О. И. Барменкова. – Пенза : Пензенский областной институт повышения квалификации и переподготовки работников образования, 1997. – 84 с.

3 Комарова, Ю. А. Использование современного песенного материала в обучении иностранным языкам учащихся старших классов / Ю. А. Комарова, А. Бирюлина // Иностранные языки в школе. – 2008. – № 4. – С. 41–47.

УДК 37.091.33:811'233'243

Д. Д. Дудина

## ЛИНГВО-ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

*Статья посвящена преимуществам использования диалогической речи в процессе обучения иностранному языку. Рассматриваются компоненты диалогической речи как таковой, основные подходы к обучению диалогической речи (индуктивный и дедуктивный), упражнения, развивающие диалогическую речь в общеобразовательной средней школе, лингво-психологические характеристики диалогической речи. Обосновывается необходимость и важность создания речевых ситуаций для формирования навыка диалогической речи.*

Коммуникативная цель – важнейшая цель изучения иностранного языка. Она задает направление всему учебному процессу. Никакая сфера жизни человека не обойдется без коммуникации. Речевое общение имеет две основные формы – монолог и диалог. Диалогическая речь считается базовой формой общения, а монологическая речь – дальнейшим развитием развернутых высказываний.

В учебном процессе преимущественно используется диалогическая речь. Диалог – это процесс общения между двумя или более участниками с целью запроса, передачи, получения или обмена информацией. Диалог характеризуется развитием. Общение обычно осуществляется в прямом контакте с участниками, которые знакомы с условиями, в которых происходит общение.

Каждый диалог вызван речевой ситуацией, заданной извне или другим участником беседы. Диалог не может следовать какому-либо сценарию, потому что в этом типе общения развитие ситуации напрямую зависит от того, что говорит один из участников диалога. Речевое действие выступает важнейшим критерием диалога [1, с. 110].

Одной из главных психологических особенностей диалогической речи является ее ситуативность. Диалогическое общение считается ситуативным потому, что в большинстве случаев его содержание понимается лишь с учетом той ситуации, в которой оно реализуется. Иначе говоря, существует четкая соотнесенность диалогического общения с ситуацией, что, однако, не может толковаться буквально. Дело в том, что внешние обстоятельства самой ситуации могут быть нереальными во время речи, но при этом находиться в сознании участников разговора и обязательно включаться в него. Каковы эти обстоятельства? Это могут быть некоторые события прошлого, которые известны только сторонам процесса, их жизненный опыт, общая информация и тому подобное. Классическим примером ситуативности является реплика «Идет!», которая в школе может означать, что идет учитель и ученикам следует немедленно вернуться в класс и сесть на свои места, а на автобусной остановке – появление долго ожидаемого транспорта и т. д.

Следует отметить, что в процессе обучения мы заинтересованы не в любых ситуациях действительности, а лишь в тех, что побуждают к речи. Такие ситуации и называют речевыми или коммуникативными ситуациями. В них всегда присутствует речевой стимул. Другими словами, коммуникативная ситуация реализуется тогда, когда есть необходимость в получении какой-либо информации.